

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Nazwa produktu           | Castrol Transmax ATF Z |
| Kod produktu             | 469682-DE01            |
| Karta charakterystyki nr | 469682                 |
| Typ produktu             | Ciecz.                 |

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

|                                    |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zastosowanie substancji/mieszaniny | Płyn przekładniowy<br>W celu sprawdzenia szczegółowych zaleceń dotyczących stosowania należy zapoznać się z Zestawieniem Danych Technicznych, lub zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy. |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

|          |                                                                                                                                                                                                                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dostawca | Castrol Holdings Europe B.V.,<br>d'Arcyweg 76, 3198NA<br>Europoort<br>Rotterdam<br><br>Castrol CEE sp z.o.o,<br>Ul. Grzybowska 62,<br>00 844 Warszawa<br><br>+48 (0)800 121 4817<br><br>Adres e-mail<br>MSDSadvice@bp.com |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1.4 Numer telefonu alarmowego

|                                        |                                            |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|
| NUMER TELEFONU W RAZIE NAGŁEJ POTRZEBY | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)      |
| Poland Poison Center                   | + 48 22 582 65 80 (toxicology information) |

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| Definicja produktu                                                    | Mieszanina |
| <u>Klasyfikacja według rozporządzenia (EC) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]</u> |            |
| Nie sklasyfikowany.                                                   |            |

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na zdrowie oraz objawów zdrowotnych i zagrożeń dla środowiska znajdują się w rozdziałach 11 i 12.

2.2 Elementy oznakowania

|                                     |                                                                       |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Hasło ostrzegawcze                  | Brak hasła ostrzegawczego.                                            |
| Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |

Zwroty wskazujące środki ostrożności

|                                 |                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------|
| Zapobieganie                    | Nie dotyczy.                               |
| Reagowanie                      | Nie dotyczy.                               |
| Przechowywanie                  | Nie dotyczy.                               |
| Usuwanie                        | Nie dotyczy.                               |
| Niebezpieczne składniki         | Nie dotyczy.                               |
| Uzupełniające elementy etykiety | Karta charakterystyki dostępna na żądanie. |

Rozporządzenie UE (WE) Nr. 1907/2006 (REACH)

|                           |                        |              |                |         |                 |
|---------------------------|------------------------|--------------|----------------|---------|-----------------|
| Nazwa produktu            | Castrol Transmax ATF Z | Kod produktu | 469682-DE01    | Strona: | 1/13            |
| Wersja                    | 6                      | Data wydania | 14 Marzec 2024 | Format  | Polska (Poland) |
| Data poprzedniego wydania | 30 Sierpień 2023.      | Język        | POLSKI         |         |                 |

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

|                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów | Nie dotyczy.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Specjalne wymagania dotyczące pakowania                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pojemniki powinny być wyposażone w zamknięcia uniemożliwiające otwarcie ich przez dzieci                                          | Nie dotyczy.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem                                                                                     | Nie dotyczy.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2.3 Inne zagrożenia                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB                                                                                               | Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII. |
| Produkt spełnia kryteria PBT lub vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII                                 | Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji, które oceniono jako PBT lub vPvB.                                                                                                                                                                    |
| Inne zagrożenia nie odzwierciedlone w klasyfikacji                                                                                | Działa odtłuszczająco na skórę.                                                                                                                                                                                                                    |

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny

| Definicja produktu                                                                     |                                                                                          | Mieszanina |                     |                                                     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|-----------------------------------------------------|-----|
| Oleje syntetyczne Prawnie zastrzeżony dodatkowy składnik wpływający na cechy produktu. |                                                                                          |            |                     |                                                     |     |
| Nazwa produktu/<br>składnika                                                           | Identyfikatory                                                                           | %          | Klasyfikacja        | Specyficzne stęż.<br>graniczne,<br>czynniki M i ATE | Typ |
| Decen, homopolimer,<br>uwodorniony                                                     | REACH #:<br>01-2119486452-34<br>WE: 500-183-1<br>CAS: 68037-01-4                         | ≥25 - ≤50  | Asp. Tox. 1, H304   | -                                                   | [1] |
| Dec-1-ene, trimery,<br>uwodornione                                                     | REACH #:<br>01-2119493949-12<br>WE: 500-393-3<br>CAS: 157707-86-3                        | ≥25 - ≤50  | Asp. Tox. 1, H304   | -                                                   | [1] |
| destylaty ciężkie parafinowe,<br>obrabiane wodorem (ropa<br>naftowa)                   | REACH #:<br>01-2119484627-25<br>WE: 265-157-1<br>CAS: 64742-54-7<br>Indeks: 649-467-00-8 | ≤3         | Nie sklasyfikowany. | -                                                   | [2] |
| Benzenamina, N-fenyl-,<br>produkty reakcji z<br>2,4,4-trimetylpentenu                  | REACH #:<br>01-2119491299-23<br>WE: 270-128-1<br>CAS: 68411-46-1                         | ≤1         | Repr. 2, H361f      | -                                                   | [1] |

Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.

Typ

[1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska

[2] Substancja, dla której wyznaczono dopuszczalne stężenie w środowisku pracy

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są w sekcji 8.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kontakt z okiem                             | W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Powieki powinny być przytrzymane z daleka od gałek ocznych w celu zapewnienia dokładnego przemycia. Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Zasięgnąć porady medycznej.                      |
| Kontakt ze skórą                            | Skórę należy myć dokładnie wodą z mydłem lub stosować sprawdzony środek do mycia skóry. Zdjąć skażoną odzież i buty. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Wyczyścić dokładnie buty przed ponownym założeniem. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej. |
| Droga oddechowa                             | Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. W razie wdychania produktów rozkładu powstających podczas pożaru, wystąpienie objawów może być opóźnione. Narażona osoba może wymagać nadzoru lekarskiego przez 48 godzin. Jeśli pojawią się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej. |
| Spożycie                                    | Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Jeśli pojawią się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej.                                                                                                                                                       |
| Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy | Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym.                                                                                                                                                            |

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

|                  |                                                                                                                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Droga oddechowa  | Kontakt z produktami rozkładu może być niebezpieczny dla zdrowia. Poważne działania niepożądane mogą być opóźnione w stosunku do czasu ekspozycji. |
| Spożycie         | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                                              |
| Kontakt ze skórą | Działa odtłuszczająco na skórę. Może powodować suchość skóry i podrażnienie.                                                                       |
| Kontakt z okiem  | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                                              |

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

|                  |                                                                                                                              |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Droga oddechowa  | Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.                        |
| Spożycie         | Połknięcie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę.                                                            |
| Kontakt ze skórą | Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry. |
| Kontakt z okiem  | Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.                             |

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informacje dla lekarza | Leczenie powinno być objawowe i ukierunkowane na usuwanie wszelkich skutków. W razie wdychania produktów rozkładu powstających podczas pożaru, wystąpienie objawów może być opóźnione. Narażona osoba może wymagać nadzoru lekarskiego przez 48 godzin. |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

|                             |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odpowiednie środki gaśnicze | W przypadku pożaru stosować gaśnicę lub aerosol pianowy, proszkowy lub z dwutlenkiem węgla.                                                          |
| Niewłaściwe środki gaśnicze | Nie używać strumienia wody. Zastosowanie strumienia wody może spowodować rozprzestrzenianie się pożaru poprzez rozbryzgiwanie palącego się produktu. |

5.2 Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

|                                                |                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zagrożenia ze strony substancji lub mieszaniny | W ogniu oraz w razie ogrzania dochodzi do wzrostu ciśnienia i pojemnik może wybuchnąć.                                                                         |
| Niebezpieczne produkty spalania                | Produkty spalania mogą zawierać:<br>tlenki węgla (CO, CO <sub>2</sub> )<br>tlenek/tlenki metalu<br>tlenki azotu (NO, NO <sub>2</sub> i inne)<br>tlenki fosforu |

5.3 Informacje dla straży pożarnej

|                           |                        |              |                   |         |                 |
|---------------------------|------------------------|--------------|-------------------|---------|-----------------|
| Nazwa produktu            | Castrol Transmax ATF Z | Kod produktu | 469682-DE01       | Strona: | 3/13            |
| Wersja                    | 6                      | Data wydania | 14 Marzec 2024    | Format  | Polska (Poland) |
| Data poprzedniego wydania |                        |              | 30 Sierpień 2023. | Język   | POLSKI          |

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Szczególne środki zabezpieczające dla straży pożarnej</b> | Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar.                                                                                                         |
| <b>Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków</b>          | Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działającą przy dodatnim ciśnieniu. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice), zgodna z normą europejską EN 469. |

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

**6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy</b> | Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Podłogi mogą być śliskie; uważać, aby uniknąć upadku. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. |
| <b>Dla osób udzielających pomocy</b>                            | Jeśli dla usuwania rozlewu potrzebna jest odzież specjalna, zapoznać się z informacjami w punkcie 8, dotyczącymi materiałów właściwych i nieodpowiednich. Patrz także informacje w punkcie "Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy".                                                                                                                                                                  |

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Należy poinformować odpowiednie władze, w przypadku kiedy produkt spowodował zanieczyszczenie środowiska (ścieków, cieków wodnych, gleby lub powietrza).

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Małe rozlanie</b> | Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zaabsorbować za pomocą obojętnego materiału i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Duże rozlanie</b> | Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów. |

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje dotyczące kontaktu w sytuacji awaryjnej podano w Sekcji 1.  
Aby dowiedzieć się więcej na temat środków zwalczania pożarów, zob. rozdział 5.  
Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w Sekcji 8.  
Patrz część 12, aby uzyskać informacje o środowiskowych środkach ostrożności.  
Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w Sekcji 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

**7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Środki ochronne</b>                           | Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy</b> | Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Umyć dokładnie po manipulowaniu. Przed wejściem do jadalni zdjąć zanieczyszczoną odzież oraz sprzęt ochronny. Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w punkcie 8. |

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nieodpowiednie</b> | Przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od niekompatybilnych materiałów (patrz p. 10). Trzymać z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Pojemniki, które zostały otwarte muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane w położeniu pionowym aby nie dopuścić do wycieku substancji. Przechowywać i stosować tylko w urządzeniach/pojemnikach zaprojektowanych do stosowania z tym produktem. Nie przechowywać w nieoznakowanych pojemnikach.<br>Długotrwałe narażenie na podwyższoną temperaturę |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

|                  |                                                                                   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zalecenia</b> | Patrz rozdział 1.2 i Scenariusze ekspozycji w załączniku, jeśli jest to stosowne. |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

|                                  |                        |                     |                   |                 |                     |
|----------------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|-----------------|---------------------|
| <b>Nazwa produktu</b>            | Castrol Transmax ATF Z | <b>Kod produktu</b> | 469682-DE01       | <b>Strona:</b>  | 4/13                |
| <b>Wersja</b>                    | 6                      | <b>Data wydania</b> | 14 Marzec 2024    | <b>Format</b>   | Polska              |
| <b>Data poprzedniego wydania</b> |                        |                     | 30 Sierpień 2023. | <b>(Poland)</b> | <b>Język</b> POLSKI |

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli  
Najwyższe dopuszczalne stężenia

| Nazwa produktu/składnika                                       | Wartości graniczne narażenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) | Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [oleje mineralne wysokorafinowane z wyłączeniem cieczy obróbkowych]<br>NDS: 5 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 Postać: frakcja wdychalna |

Jeśli właściwe OEL dla pewnych składników dołączone może być pokazane w niniejszym rozdziale, pozostałe komponenty produktu mogą być obecne w każdej wytworzonej mgłę, parze lub pyłe. Dlatego właściwe OEL może nie mieć zastosowania do produktu jako całości i służy jedynie jako wskazówka.

**Zalecane procedury monitoringu**  
Powinno się odnieść do standardów monitorowania, takich jak: Norma Europejska EN 689 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia przez drogi oddechowe środkami chemicznymi w celu porównania z wartościami progowymi i strategią pomiarów) Norma Europejska EN 14042 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia na środki chemiczne i biologiczne) Norma Europejska EN 482 (Atmosfery miejsca pracy - Ogólne wymogi odnoszące się do procedur wykonawczych służących do pomiarów środków chemicznych) Konieczne będzie również odniesienie się do krajowych dokumentacji związanej z metodami określenia substancji niebezpiecznych.

Wskaźniki narażenia biologicznego

| Nazwa produktu/składnika   | Exposure indices |
|----------------------------|------------------|
| No exposure indices known. |                  |

Pochodny poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się zmian u człowieka.

Brak dostępnych poziomów DNEL/DMEL.

Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku

Brak dostępnych stężeń PNEC.

8.2 Kontrola narażenia

**Stosowne techniczne środki kontroli**  
Zastosować wentylację wyciągową lub inny system kontrolny, aby stężenia zawiesin w powietrzu utrzymać poniżej odpowiednich wartości progowych.  
Aby ograniczyć narażenie na działanie substancji chemicznych, wszelkie czynności z użyciem takich substancji należy ocenić pod względem zagrożenia dla zdrowia. Zastosowanie odzieży ochronnej należy rozważyć dopiero po dokonaniu stosownej oceny wszystkich innych środków bezpieczeństwa (np. środki techniczne). Osobiste środki ochrony powinny spełniać wymagania odpowiednich norm, nadawać się do użytku, być utrzymywane w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane. W sprawie doboru oraz odpowiednich norm należy skonsultować się z dostawcą osobistych środków ochrony. Aby uzyskać dodatkowe informacje skontaktuj się z krajową organizacją standaryzacyjną.  
Ostateczny wybór wyposażenia ochronnego zależeć będzie od oceny zagrożenia. Ważne jest zapewnienie, aby wszystkie części osobistego wyposażenia ochronnego były kompatybilne.

**Indywidualne środki ochrony**  
**Środki zachowania higieny**  
Wymyć dokładnie ręce, przedramiona oraz twarz po pracy z produktami chemicznymi, przed jedzeniem, paleniem tytoniu oraz używaniem toalety, a także po zakończeniu zmiany. Należy się upewnić czy stanowiska do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa znajdują się w pobliżu miejsca pracy.

**Ochronę dróg oddechowych**  
W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.  
Wybór właściwej ochrony dróg oddechowych zależy od chemikaliów, z jakimi ma się do czynienia, warunków pracy, sposobu postępowania oraz stanu urządzeń ochronnych. Dla każdego planowanego zastosowania należy opracować osobną procedurę bezpieczeństwa. Wybór urządzenia do ochrony dróg oddechowych powinien być zatem poprzedzony konsultacjami z producentem/dostawcą oraz kompleksową oceną warunków pracy.

**Ochronę oczu lub twarzy**  
**Ochronę skóry**  
Ochronne okulary z bocznymi osłonami.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochronę rąk | <p><b>Informacje ogólne:</b></p> <p>Ponieważ określone otoczenia miejsca pracy i sposoby postępowania z materiałami zmieniają się, dla każdego zamierzonego zastosowania należy opracować procedury bezpieczeństwa. Prawidłowy dobór rękawic ochronnych zależy od substancji chemicznych, które mają być obsługiwane oraz od warunków pracy i użytkowania. Większość rękawic zapewnia ochronę jedynie przez ograniczony czas, po którym należy je odrzucić i wymienić (nawet rękawice o najwyższej odporności chemicznej niszczą się w trakcie powtarzalnego narażenia na substancje chemiczne).</p> <p>Rękawice należy dobierać w uzgodnieniu z dostawcą/producentem, z uwzględnieniem pełnej oceny warunków pracy.</p> <p>Zalecane: rękawice nitrylowe.</p> <p><b>Czas rozpadu:</b></p> <p>Dane czasowe dotyczące przenikania są generowane przez producentów rękawic w warunkach testów laboratoryjnych i wykazują oczekiwany czas rzeczywistej odporności rękawic na przenikanie. Jest to ważne, kiedy uwzględniane są poniższe zalecenia czasowe dotyczące przenikania w rzeczywistych warunkach miejsca pracy. Należy zawsze zasięgnąć informacji u dostawcy rękawic na temat aktualnych informacji technicznych dotyczących czasów przenikania dla zalecanego typu rękawic.</p> <p>Nasze zalecenia dotyczące doboru rękawic są następujące:</p> <p>Kontakt ciągły:</p> <p>Rękawice o minimalnym czasie przenikania wynoszącym 240 minut lub &gt; 480 minut, jeżeli można otrzymać odpowiednie rękawice.</p> <p>Jeżeli odpowiednie rękawice, zapewniające taki czas ochrony nie są dostępne można, jako rękawice dopuszczalne, przyjąć rękawice o krótszych czasach przenikania, pod warunkiem określenia sposobu ich właściwej konserwacji i wymogów dotyczących wymiany oraz stosowania się do tych sposobów.</p> <p>Ochrona krótkotrwała/ochrona przed rozpryskami:</p> <p>Zalecane czasy przenikania jak wyżej.</p> <p>Przyjmuje się, że w przypadku narażeń krótkotrwałych lub przejściowych można ogólnie stosować rękawice o krótszych czasach przenikania. Dlatego należy określić odpowiednie warunki konserwacji i wymiany i ściśle ich przestrzegać.</p> <p><b>Grubość rękawic:</b></p> <p>Do ogólnych zastosowań zalecamy rękawice o grubości powyżej 0,35 mm.</p> <p>Warto zaznaczyć, że grubość rękawic niekoniecznie jest dobrym wyznacznikiem odporności rękawic na konkretną substancję chemiczną, jako że przepuszczalność rękawicy zależy od dokładnego składu materiału, z którego ją wykonano. W związku z tym dobór rękawic należy także opierać na wymogach danego zadania oraz znajomości czasu przebicia.</p> <p>Grubość rękawic może się także różnić w zależności od producenta, typu oraz modelu rękawicy. W związku z tym należy zawsze brać pod uwagę dane techniczne producenta, aby zagwarantować dobór najwłaściwszych rękawic do zadania.</p> <p>Uwaga: w zależności od wykonywanych czynności mogą być potrzebne rękawice o różnej grubości do konkretnych zadań. Na przykład:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cieńsze rękawice (0,1 mm lub poniżej) mogą być potrzebne w sytuacjach, kiedy wymagana jest duża zręczność. Niemniej takie rękawice prawdopodobnie zapewnią tylko krótkotrwałą ochronę i będą się nadawały tylko do jednoazowego użytku, po czym zostaną wyrzucone.</li><li>• Grubsze rękawice (0,3 mm lub powyżej) mogą być wymagane w sytuacjach ryzyka mechanicznego (oraz chemicznego), tzn. w przypadku możliwości przetarcia lub przekłucia.</li></ul> <p><b>Skóra i ciało</b></p> <p>Dobłą praktyką przemysłową jest noszenie ubrania ochronnego.</p> <p>W zależności od wykonywanego zadania należy stosować ubiór ochronny odpowiedni do potencjalnego ryzyka i zatwierdzone przez kompetentną osobę przed przystąpieniem do pracy. Bawełniane lub poliestrowo/bawełniane kombinezony zapewnią jedynie ochronę przed lekkim, powierzchniowym skażeniem, które nie przesiąknie do skóry. Kombinezony powinny być regularnie prane. Jeśli ryzyko narażenia skóry jest wysokie (tj. w czasie czyszczenia wycieków lub, jeśli istnieje zagrożenie rozpryskami), wówczas wymagane będą odporne chemicznie</p> |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                           |                        |              |                |         |        |
|---------------------------|------------------------|--------------|----------------|---------|--------|
| Nazwa produktu            | Castrol Transmax ATF Z | Kod produktu | 469682-DE01    | Strona: | 6/13   |
| Wersja                    | 6                      | Data wydania | 14 Marzec 2024 | Format  | Polska |
| Data poprzedniego wydania | 30 Sierpień 2023.      |              |                | Język   | POLSKI |
|                           |                        |              | (Poland)       |         |        |

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Patrz normy:

Kontrola narażenia środowiska

fartuchy i/lub nieprzepuszczalne kombinezony chemiczne i buty.  
Ochronę dróg oddechowych: EN 529  
Rękawice: EN 420, EN 374  
Ochrona oczu: EN 166  
Półmaska filtrująca: EN 149  
Półmaska filtrująca z zaworem: EN 405  
Półmaska: EN 140 plus filtr  
Maska pełna: EN 136 plus filtr  
Filtry cząstek stałych: EN 143  
Filtry kombinowane/do gazów: EN 14387  
Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W niektórych przypadkach potrzebne będą skrubery usuwające opary, filtry lub modyfikacje konstrukcyjne urządzeń procesowych, mające na celu zmniejszenie stopnia emisji do akceptowalnego poziomu.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Warunki pomiaru wszystkich właściwości dotyczą standardowej temperatury i ciśnienia, chyba że wskazano inaczej.

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny  
Kolor  
Zapach  
Próg zapachu  
Temperatura topnienia/krzepnięcia  
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia  
Łatwopalność  
Dolna i górna granica wybuchowości  
Temperatura zapłonu  
Temperatura samozapłonu

Ciecz.  
Brązowy.  
Niedostępne.  
Niedostępne.  
Niedostępne.  
Niedostępne.  
Niedostępne.  
Niedostępne.  
Tygla otwartego: >220°C (>428°F) [Aparat typu Cleveland]

| Nazwa składnika                                                     | °C         | °F             | Metoda      |
|---------------------------------------------------------------------|------------|----------------|-------------|
| 1-decen, homopolimer, uwodorniony                                   | 343 do 369 | 649.4 do 696.2 | ASTM D 2159 |
| Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione | 343 do 369 | 649.4 do 696.2 | ASTM D 2159 |

Temperatura rozkładu  
pH  
Lepkość kinematyczna

Niedostępne.  
Nie dotyczy.  
Kinematyczna: 37.8 mm²/s (37.8 cSt) przy 40°C  
Kinematyczna: 7.5 mm²/s (7.5 cSt) przy 100°C

Rozpuszczalność

| Środki | Wynik            |
|--------|------------------|
| woda   | Nierozpuszczalne |

Współczynnik podziału n-oktanol/woda (log Wartość)

Nie dotyczy.

Prężność par

| Nazwa składnika                                                     | Ciśnienie pary w 20°C |          |                | Ciśnienie pary w 50°C |     |        |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|----------------|-----------------------|-----|--------|
|                                                                     | mm Hg                 | kPa      | Metoda         | mm Hg                 | kPa | Metoda |
| 1-decen, homopolimer, uwodorniony                                   | <0.0041               | <0.00055 | ASTM E 1194-87 |                       |     |        |
| Dek-1-en, homopolimer, uwodorniony Dek-1-en, oligomery, uwodornione | <0.0041               | <0.00055 | ASTM E 1194-87 |                       |     |        |
| diisodecyl azelate                                                  | 0                     | 0        |                |                       |     |        |
| destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane                             | <0.08                 | <0.011   | ASTM D 5191    |                       |     |        |

Nazwa produktu Castrol Transmax ATF Z

Kod produktu 469682-DE01

Strona: 7/13

Wersja 6 Data wydania 14 Marzec 2024

Format Polska (Poland)

Język POLSKI

Data poprzedniego wydania 30 Sierpień 2023.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

|                                |                                  |  |  |  |  |
|--------------------------------|----------------------------------|--|--|--|--|
|                                | wodorem (ropa naftowa)           |  |  |  |  |
| Gęstość i/lub Gęstość względna | <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) przy 15°C |  |  |  |  |
| Względna gęstość pary          | Niedostępne.                     |  |  |  |  |
| Charakterystyka cząstek        |                                  |  |  |  |  |
| Mediana wielkości cząstek      | Nie dotyczy.                     |  |  |  |  |
| 9.2 Inne informacje            |                                  |  |  |  |  |
| Szybkość parowania             | Niedostępne.                     |  |  |  |  |
| Właściwości wybuchowe          | Niedostępne.                     |  |  |  |  |
| Właściwości utleniające        | Niedostępne.                     |  |  |  |  |
| Temperatura krzepnięcia        | -66 °C                           |  |  |  |  |

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

|                                                     |                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1 Reaktywność                                    | Dla niniejszego produktu nie są dostępne szczegółowe dane badawcze. Dodatkowe informacje zawarto w rozdziałach: Warunki, których należy unikać oraz Materiały, których nie należy łączyć. |
| 10.2 Stabilność chemiczna                           | Produkt jest trwały.                                                                                                                                                                      |
| 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji | W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje. W normalnych warunkach przechowywania i użytkowania, nie nastąpi niebezpieczna polimeryzacja.      |
| 10.4 Warunki, których należy unikać                 | Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni).                                                                                                                           |
| 10.5 Materiały niezgodne                            | Reaktywny lub niekompatybilny z następującymi materiałami: substancje utleniające.                                                                                                        |
| 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu                | W normalnych warunkach magazynowania i użytkowania, nie powinien nastąpić niebezpieczny rozkład produktu.                                                                                 |

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

|                                                                                            |                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008 |                                                                                                                                                    |
| <u>Szacunki toksyczności ostrej</u>                                                        | Niedostępne.                                                                                                                                       |
| Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia                                        | Przewidywane drogi narażenia: Skóra, Droga oddechowa, Oczy.                                                                                        |
| <u>Potencjalne ostre działanie na zdrowie</u>                                              |                                                                                                                                                    |
| Droga oddechowa                                                                            | Kontakt z produktami rozkładu może być niebezpieczny dla zdrowia. Poważne działania niepożądane mogą być opóźnione w stosunku do czasu ekspozycji. |
| Spożycie                                                                                   | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                                              |
| Kontakt ze skórą                                                                           | Działa odtłuszczająco na skórę. Może powodować suchość skóry i podrażnienie.                                                                       |
| Kontakt z okiem                                                                            | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                                              |
| <u>Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi</u>        |                                                                                                                                                    |
| Droga oddechowa                                                                            | Mogą być szkodliwe w przypadku wdychania oparów, mgły lub dymu powstających w trakcie dekompozycji termicznej produktów.                           |
| Spożycie                                                                                   | Brak konkretnych danych.                                                                                                                           |
| Kontakt ze skórą                                                                           | Do poważnych objawów można zaliczyć:<br>podrażnienie<br>suchość<br>pękanie                                                                         |
| Kontakt z okiem                                                                            | Brak konkretnych danych.                                                                                                                           |
| <u>Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia</u>  |                                                                                                                                                    |
| Droga oddechowa                                                                            | Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.                                              |

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

|                                                    |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spożycie                                           | Połyknięcie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę.                                                           |
| Kontakt ze skórą                                   | Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry. |
| Kontakt z okiem                                    | Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.                             |
| <u>Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie</u> |                                                                                                                              |
| Ogólne                                             | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                        |
| Rakotwórczość                                      | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                        |
| Mutagenność                                        | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                        |
| Zaburzenia rozwojowe                               | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                        |
| Zaburzenia rozrodczości                            | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                        |

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

|                                                                |              |
|----------------------------------------------------------------|--------------|
| Niedostępne.                                                   |              |
| Uwagi - Substancja zaburzająca gospodarkę hormonalną — zdrowie | Niedostępne. |
| 11.2.2 Inne informacje                                         |              |

Niedostępne.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

|                           |                                        |
|---------------------------|----------------------------------------|
| Zagrożenia dla środowiska | Nie zakwalifikowane jako niebezpieczne |
|---------------------------|----------------------------------------|

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Przewidywana biodegradacja.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Produkt ten prawdopodobnie nie akumuluje się środowisku naturalnym poprzez łańcuch pokarmowy.

12.4 Mobilność w glebie

|                                                     |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Współczynnik podziału gleba/woda (K <sub>oc</sub> ) | Niedostępne.                                                                             |
| Mobilność                                           | Wyciekające substancje mogą wnikać do gruntu, powodując zanieczyszczenie wód gruntowych. |

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.

|                                                                   |                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego   | Niedostępne.                                                                                                                                                     |
| Uwagi - Substancja zaburzająca gospodarkę hormonalną — środowisko | Niedostępne.                                                                                                                                                     |
| Pozostałe informacje ekologiczne                                  | Przeciekające substancje mogą utworzyć warstwę na powierzchni wody, powodując fizyczne uszkodzenie organizmów żywych. Może również pogorszyć się przepływ tlenu. |
| 12.7 Inne szkodliwe skutki działania                              | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.                                                                                            |

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Metody likwidowania

Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Odpady niebezpieczne

Tak.

Europejski katalog Odpadów (EWC)

| Kod odpadu | Oznaczenie odpadu/odpadów                            |
|------------|------------------------------------------------------|
| 13 02 06*  | syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe |

Jednakże odstępstwa od zamierzonego zastosowania oraz/lub obecność jakichkolwiek zanieczyszczeń może wymagać utylizacji według innych zasad, których wybór należy do końcowego użytkownika.

Opakowanie

Metody likwidowania

Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Specjalne środki ostrożności

Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Puste pojemniki lub ich wykładziny mogą zachowywać resztki produktu. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

Odnośniki

Decyzja Komisji Europejskiej 2014/955/UE  
Dyrektywa 2008/98/WE

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

|                                            | ADR/RID                | ADN                    | IMDG                   | IATA                   |
|--------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID | Nie podlega przepisom. | Nie podlega przepisom. | Nie podlega przepisom. | Nie podlega przepisom. |
| 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN        | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie    | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 14.4 Grupa pakowania                       | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 14.5 Zagrożenia dla środowiska             | Nie.                   | Nie.                   | Nie.                   | Nie.                   |
| Informacje dodatkowe                       | -                      | -                      | -                      | -                      |

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Niedostępne.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Niedostępne.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

[Rozporządzenie UE \(WE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneks XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń](#)

[Aneks XIV](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy](#)

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

Rozporządzenie UE (WE) Nr. 1907/2006 (REACH)

Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów

Nie dotyczy.

Inne przepisy

Status produktu wg REACH  
Firma, określona w Części 1, sprzedaje niniejszy produkt na terenie UE zgodnie z aktualnymi wymogami dyrektywy REACH.

Wykaz USA (TSCA 8b)  
Wszystkie składniki są aktywne albo objęte wyłączeniem.

Wykaz australijski (AIIIC)  
Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz kanadyjski  
Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz chiński (IECSC)  
Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Japoński wykaz (CSCL)  
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Koreański wykaz (KECI)  
Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Filipiński wykaz (PICCS)  
Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Tajwański spis substancji chemicznych (TCSI)  
Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Substancje powodujące zubożenie warstwy ozonowej (1005/2009/UE)

Nie wymieniony.

Zgoda po uprzednim poinformowaniu (PIC) (649/2012/UE)

Nie wymieniony.

trwałych zanieczyszczeń organicznych

Nie wymieniony.

WE - Dyrektywa ramowa dotycząca wody - Substancje mające priorytet

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

Dyrektywa Seveso

Niniejszy produkt nie znajduje się pod kontrolą na mocy rozporządzenia Seveso.

|                                       |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego | Odnosiniki | Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów (Dz. Urz.UE seria L nr 396 z 30 grudnia 2006r. oraz sprostowanie Dz. Urz. UE seria L nr 136 z 29 maja 2007r. z późn. zm.) |
|                                       |            | Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)                                                                                                                         |
|                                       |            | Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 11.63.322)                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                       |            | Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. 2012 poz 1018)                                                                                                                                                                                                         |

Została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa substancji chemicznej w przypadku jednej lub większej liczby substancji chemicznych z tej mieszaniny. Nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego samej mieszaniny.

SEKCJA 16: Inne informacje

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skróty i akronimy | ADN = Europejskie Warunki dotyczące Międzynarodowego Przewozu Niebezpiecznych Towarów Wodnymi Drogami Śródlądowymi<br>ADR = Europejskie Porozumienie dotyczące Międzynarodowych Przewozów Niebezpiecznych Towarów Transportem Drogowym<br>ATE = Szacunkowa toksyczność ostra<br>BCF = Współczynnik biokoncentracji<br>CAS = Chemical Abstract Service (Serwis Wypisów Chemicznych)<br>CLP = Rozporządzenie dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)<br>CSA = Ocena bezpieczeństwa chemicznego<br>CSR = Raport bezpieczeństwa chemicznego<br>DMEL = Pochodny Poziom Powodujący Minimalne Zmiany<br>DNEL = Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian<br>EINECS = Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych Znajdujących się na Rynku<br>ES = Scenariusz narażenia<br>EUH statement = CLP = Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia<br>EWC = Europejski Katalog Odpadów<br>GHS = Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów<br>IATA = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych<br>IBC = Intermediate Bulk Container<br>IMDG = Międzynarodowy Morski Kod Towarów Niebezpiecznych<br>LogPow = logarytm współczynnika podziału oktanolu/wody<br>MARPOL = Międzynarodowa Konwencja Zapobiegania Zanieczyszczeniom ze Statków, 1973, modyfikowana Protokołem z roku 1978 (Marpol = zanieczyszczenia morskie)<br>OECD = Organizacja Współpracy Ekonomicznej i Rozwoju<br>PBT = Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny<br>PNEC = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku<br>REACH = Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów<br>RID = Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych<br>RRN = Numer rejestracyjny REACH<br>SADT = samowiększająca się temperatura rozkładu<br>SVHC = Substancja wzbudzające poważne obawy<br>STOT-RE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - powtarzalne narażenie<br>STOT-SE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - jednorazowe narażenie<br>NDS = średniej ważonej w czasie<br>UN = Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)<br>UVCB = Złożona substancja węglowodorowa<br>VOC = Lotny związek organiczny<br>vPvB = Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji<br>Różne = może zawierać co najmniej jeden z poniższych elementów 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13 |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasyfikacja        | Uzasadnienie |
|---------------------|--------------|
| Nie sklasyfikowany. |              |

|                                    |             |                                                                       |
|------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Pełny tekst zwrotów H              | H304        | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
|                                    | H361f       | Podjejrza się, że działa szkodliwie na płodność.                      |
| Pełny tekst klasyfikacji [CLP/GHS] | Asp. Tox. 1 | ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1                        |
|                                    | Repr. 2     | DZIAŁANIE SZKODLIWE NA ROZRODCZOŚĆ - Kategoria 2                      |

Historia

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| Data wydania/ Data aktualizacji | 14/03/2024.         |
| Data poprzedniego wydania       | 30/08/2023.         |
| Przygotowane przez              | Product Stewardship |

Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

Informacja dla czytelnika

|                           |                        |              |                   |         |                 |
|---------------------------|------------------------|--------------|-------------------|---------|-----------------|
| Nazwa produktu            | Castrol Transmax ATF Z | Kod produktu | 469682-DE01       | Strona: | 12/13           |
| Wersja                    | 6                      | Data wydania | 14 Marzec 2024    | Format  | Polska (Poland) |
| Data poprzedniego wydania |                        |              | 30 Sierpień 2023. | Język   | POLSKI          |

SEKCJA 16: Inne informacje

Podjęto wszystkie praktyczne uzasadnione kroki, aby niniejsza karta charakterystyki substancji i zawarte w niej informacje na temat bezpieczeństwa pracy oraz zagrożenia dla zdrowia i środowiska były prawdziwe we wskazanym dniu. Nie udziela się jednak żadnych zapewnień, ani gwarancji, wyrażonych ani domniemanych, w odniesieniu do prawdziwości czy też kompletności danych i informacji zawartych w karcie.

Wszelkie dane i zalecenia odnoszą się do zastosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem. Bez konsultacji z BP Group nie należy używać produktu do innych zastosowań niż określone przez producenta.

Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z produktem i używać go w sposób bezpieczny i zgodny z odpowiednimi przepisami. Grupa BP nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody osobowe i rzeczowe będące rezultatem używania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, niestosowania się do zaleceń, lub ryzyka nierozzerwalnie związanego z naturą produktu. Nabywcy produktu dostarczający go osobom trzecim do wykorzystania w celach służbowych mają obowiązek podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu dostarczenia osobom mającym kontakt z produktem informacji zawartych w niniejszej karcie. Pracodawcy mają obowiązek poinformowania pracowników oraz In osoby mające kontakt z produktem o zagrożeniach opisanych w niniejszej karcie oraz o środkach bezpieczeństwa, które należy przedsięwziąć. Można skontaktować się z BP Group dla upewnienia się, że niniejszy dokument jest najbardziej aktualny . Dokonywanie zmian w niniejszym dokumencie jest surowo zakazane.

|                           |                        |              |                |         |        |
|---------------------------|------------------------|--------------|----------------|---------|--------|
| Nazwa produktu            | Castrol Transmax ATF Z | Kod produktu | 469682-DE01    | Strona: | 13/13  |
| Wersja                    | 6                      | Data wydania | 14 Marzec 2024 | Format  | Polska |
| Data poprzedniego wydania | 30 Sierpień 2023.      |              |                | Język   | POLSKI |
|                           |                        |              | (Poland)       |         |        |